

© 1987 by The McGraw-Hill Companies, Inc.

ՏՕԲԹԵՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ

Մասնագետ Գաղղիական և ծննդական դործարանաց վերաբերեալ աստից, փոխադրած է Էւր հիւանդ ընդունելու տեղի Գաղղիական կամուրջին գլուխը Բիանքո խան Թիւ 5, ուր կը գտնուի ամեն օր:

ՏՕԳԹՕՐ ԷՍԱՅԻ ԷՍԲԷՆԱՉԻ

Խայրի սէնէտէն պէրու, խաստէ-թէն լափութաճըլդ (չօճուգ ալ-մազըլդ) սանաթըլա, չօճուգա-րա տայիր օլան խասթալըլար թա պապէթինի Ալմանեատա թահալի իլէ ախըր շէհատէթնամէ իթմիշ օլան տօգթօր էսայի էֆէնտի էս-քէնազի, հէր կիւն, Պէյօղլուտա, թըննէլ մէյտանընտա 2 նիւմէրօլու Սիւմպիւլ Սօգազը աղղընտա, վէ միւսիւ Բ. Պօտէնին քիթապ մա-ղաղասը իւթիւնտէ վազը քէնտի խանէսինտէ քէյֆսիզ գապուլիթ-մէքտէ օլտուղու կիպի, բազար իր-թէսի կիւնիւնտէն բէնչէնպիհ կիւ-նիւնէ գատար տախի, ալաֆրանկա էօլլէտէն սօնրա սաաթ Ալտէն սաաթ պիրէ գատար խայրաթ պազմազ-տա տըր:

Տօգթօրու միւսաիլէյհ էսայի էֆէնտի էսքէնազի հազգընտա, շայեանը մէմնունիյեթ սուրէթտէ հիւանի շէհատէթլէր վէ մէտհ ու սէնալէր իշիթմէքտէ օլտուղու մուղ-տան, միւրաճաաթ իտէն խասթէ-կեանըն մէմնուն օլաճաղարը մէէ-մուլի գափիտէն տիր:

EPILEPSIE

ԷԲԻԼԷՐՍԻ
ԵՍԱՐԱ ԻԼԼԷԹԻ

Իլմի թապապէթին շու չիմտիքի հալինտէ, ՏԲԱԺԷ ԺԷԼԻՆՕ, մէզքիւր իլլէթի մախուֆէեէ գարչը էն զի-եատէ ֆայիտէլի, վէ էն զիեատէ թէէսօրլի պիր տէվաաղը:

Ժ. Մանչի
Սօտա էճգսճը (Սէն)

TORD-BOYAUX



ԹՕՐ-ՊՕԱՅԵՕ

Թօր-Պօայեօնուն իսթիմալի դօլալ օլուպ, վէ ֆօսթօր իսթիմա-լինէ հաճաթ գարմազսըլըն, հիշ շիւրհէթիզ օլարազ, եէր ֆարէլէրինի, քէօստէպէլէրի, վէ ուֆազ ֆարէլէրի, Թարալ ֆարէլէրինի վէ էմալ-լէրինի թէլէֆ իտէր:

Թօր-Պօայեօ, հօլօզ, վէ թափուգ, վէ քէտի, վէ քէօթէք վէ սայիր պէսլէլիմէքտէ օլան հայվանթա պիր դարար վիրմէտիքտէն պաշգա, եանկընճա տախի հիշ պիր մաղարրաթը պուլունմազտա տէկի տիր:

Փարիստէ տէքօսու, Սէնթ-Գրօս-տըլա Պըլթանի սօգաղընտա 28 նիւմէրօտէ օլուպ, վէ իսթանպօլտա տախի, կէրէք չօգ վէ կէրէք աղ պլանլար իշիէ, Պէյօղլուտա Մ. Գանձիւք պիրատէրլէրին Պրիթանիք նամ էճգախանէսինտէ պուլունմազտա տիր:

BLENNORRHAGIE

ՊԼԷՆՆՕՐԱԺԻ

Խորար եօլունտա վէ եախօտ մէսա-նէտէ զուհուրա կէլէն շէտիտ վէ եա-խօտ էսկի պէլ սօռզլաղու:

Եալընըզ պիր գաշ կիւն զարֆընտա միտէէ պիր եօրղուլուգ, վէ պիր իսթիֆրա վէ տիարէեի մուճիպ օլմազ-սըզըն, վէ խորարա գօգու վիրմէքտի-զին, միւնէրրէտ շիֆա պախլ իտէր իլաճ ԳԱՎԱ ՖՈՒՐՆԻԷ հապար տիր:

KAVA FOURNIER

Հէր հապըն իւզէրինտէ Գալօ Ֆուր-նիէ մարգասը պուլունմաղ տըր:
Պունուն գուլթուսու 5 ֆրանգ տըր:
Էնթէլէթ Գալօնըն շիշէսի 4 ֆրանգ:

Բարիստէ Մատլէն մէյտանընտա 22 նիւմէրօտա Տօգթ. Ֆուրնիէ իմզասը պուլունմասըն տիգգաթ օլունմաղտըր Մ. Գանձիւք էճգախանէսինտէ պու-լունուր:

SIROP DE BRIANT

ՍԻՐՕ ՏԸ ՊՐԻԱՆ

Բարիստէ էճգախանէսի, Բիվօլի սօգազ Ն. 150.

Իշպու շուրուպու, Թապիպլէր էլլի սէնէտէն պէրու, կէօքիւս հաթա-լըզարը, վէ էօքսիւրիւք, վէ նէզլէ, վէ պրօնշիթ, վէ գաթար, վէ կրիւր վէ սայիրէ իշինթէրթիպ վէ թէնպիհ իշիէ-մէքտէ տիրլէր: Մէզգիւր շուրուպ պի-եատէ չաքուգ թէէսսիւր իտիպ, վէ զի-եատէ լէզիզ, վէ զիեատէ էհվէն մու-ալիճէլէրտէն պիրի տիր:

Շիշէսի 2 ֆրանգ 25 սանթիմ տիր:
Շու աթիտէլի իմզաեա տիգգաթ օլունմաղ տըր:

Պէյօղլուտա Մ. Գանձիւք պիրա-տէրլէր էճգախա-նէսինտէ պուլուն-մազտա տիր:

**ADOPTÉ PAR LES HÔPITAUX DE PARIS
COTON IODÉ J. THOMAS**

ԳՕԹՕՆ ԻՕՏԷ Ժ. ԹՕՄԱՍ

Պիրինճի սընըֆ էճգաճըլարընտա, - ալթուն մէտայլ ալմըշ (Բարիստա թախանէլէրինտէ վէ էճգաճըլըզ մէքթէպիտէ միւքեաֆաթա նայիլ օլմուշ:

Իշպու Գօթօն իօտի, վիճուտին տէրիսինտէն խօու շէքմէքլիքտէ բէք իլէրուտէ օլուպ, վէ պիր իլլէթ եա աղըր սըզընըն էօնիւնիւ ալմաղըզ իշին, զաեթլէ թէէսսիւրի տիր, վէ գուլվէթիտէ իսթէնիլիկի գատար արթըր-լըպ վէ էքսիլտիլէպիլի. Պու բամուգ, բէք ֆայիտէլի սուրէթտէ հարտալը քեա-զրտարըն եէրինի թուլմազտա օլտուղու կիպի, գրօթօնթիկիօմ եաղընըն, վէ Թաքսիանըն, վէ հաթիթա չօգ տէֆատա եազըլարըն եէրինի թուլթար վէ իշին պիթիլի. պունուն ֆարիս խասթախանէլէրինտէ բէք չօգ մէնֆաաթը կէօրիւմիւշ տիր: Պու էօլլէ պիր թէրթիպ տիր քի, կէրէք Բիւմաթիզմ, կէ-րէք Պրօնշիթ, վէ կէրէք Ֆիթիլի իշին բէք միւֆիտ տիր:

Շիշէսի 3 ֆրանգ 50 սանթիմ օլուպ, Թիւրքիա իշին տէրօ մահէլլի Պէյ-օղլուտա Մ. Գանձիւք պիրատէրլէրին էճգախանէսի տիր:

**PASTILLES HOUDÉ
AU CHLORHYDRATE DE COCAINE**

ԲԱՍԹԻՅ ՀՈՒՏԷ

Օ ԳԼՕՐԻՏԻՍԻՍԹ ՏԸ ԳՕԳԱԻՆ

Իշպու ֆասթիյ Հուտէ սաեթիստէ, պիւեիւք մուհասսէնաթլար կէօրիւ-մէկէ պաղաճը տըր, շէօլլէ քի, պօղազա տայիր իլլէթլէրտէ, նէֆէս տար-լըղընտա, սէս գըսըտըղընտա, խըրթլազ եա միտէ իւֆիւնէթի, վէ թըգնէֆէպիք տիրլէն խասթալըլարտա, աղըլարը վէ սըզըլարը տէֆ վէ թէսկին իթտիր-մէքտէ տիր. քէզալիք կիճիլմէէի վէ գըճըղանմաեղ տէֆ իթմէքտէ, վէ սէս իշին պօղազա գուլվէթ վիրմէքտէ տիր. վէ միտէ եօլարը վէ միտէ աղըր-լար, վէ միտէ սանճըսը, վէ իսթիֆրա, վէ տէնիզ թուլթաաը իշին բէք միւ-ֆիտ տիր:

Վաշ տէքսու Բարիստէ Ֆօպուրկ-Սէն-Տընի սօգաղընտա Նմ 42 տէ օ-լուպ, վէ պուրատա Մ. Գանձիւք պիրատէրլէր, վէ Մ. Բիւլիւքեան պիրատէրլէր էճգախանէլէրինտէ, վէ սայիր էճգախանէլէրտէ տախի պուլունմազտա տիր:

ASTHME ET CATARRHE

ԱՍԹՄ Է ԳԱԹԱՐՐ

(ՆԷՖԷՍ ՏԱՐԼԸՂԸ ՎԷ ՆԷՁԷ)



Պու քէյֆսիզիլիքլէր էսբիք թէսմիյեթ օլունան սիկարէթլէր իլէ տէֆ օլունմազտա տըրլար: Գուլթուսու 2 ֆրանգ տըր:

Կէօքիւս սըզընտըսը, էօքսիւրիւք, նէզլէ, նէվրալթի, պունլար իշին տախի միւֆիտ տիր:

Հէր սիկարէթին իւզէրինտէ պուլունմաճազ օլան իմզաեա տիգգաթ օլունմաղ տըր:

Պէյօղլուտա Մ. Գանձիւք պիրատէրլէրին Պրիթանիք նամ էճգա-խանէսինտէ պուլունմազտա տիր: